

**PROYECTO**  
**APOYO Y FORTALECIMIENTO DEL SECTOR ARTESANO EN COLOMBIA.**  
**FOMENTO DEL SECTOR**

**DIAGNÓSTICO DEL OFICIO ARTESANAL EN EL MUNICIPIO DE MAGANGUÉ -  
BOLIVAR**



**USAID**  
DEL PUEBLO DE LOS ESTADOS  
UNIDOS DE AMÉRICA



**MinComercio**  
Ministerio de Comercio,  
Industria y Turismo

**PROSPERIDAD  
PARA TODOS**

**ARTESANÍAS DE COLOMBIA S.A., USAID**

**Y**

**PATRIMONIO NATURAL**

**2013**



MinComercio  
Ministerio de Comercio,  
Industria y Turismo

PROSPERIDAD  
PARA TODOS



USAID  
DEL PUEBLO DE LOS ESTADOS  
UNIDOS DE AMÉRICA



**Aida Furmanski**

Gerente General

**Iván Orlando Moreno Sánchez**

Subgerente de Desarrollo

**Claudia Patricia Garavito Carvajal**

Profesional Subgerencia de Desarrollo

Coordinadora Programa Nacional de Materias Primas

**Natalia Quiñones Rodríguez**

Asesora del Proyecto



MinComercio  
Ministerio de Comercio,  
Industria y Turismo

PROSPERIDAD  
PARA TODOS



USAID  
DEL PUEBLO DE LOS ESTADOS  
UNIDOS DE AMÉRICA



Fondo para la Biodiversidad y Áreas Protegidas



Fondo para la Biodiversidad y Áreas Protegidas

**Inés Cavalier**

Coordinadora Programa Paisajes de conservación

Directora del proyecto

**Catherine Gamba- Trimiño**

Asesora del proyecto

**Katherine Benavides**

Asesora del Proyecto



MinComercio

Ministerio de Comercio,  
Industria y Turismo

PROSPERIDAD  
PARA TODOS



USAID  
DEL PUEBLO DE LOS ESTADOS  
UNIDOS DE AMÉRICA



## DIAGNÓSTICO MAGANGUÉ, BOLÍVAR

### CONTENIDO

1. Introducción
2. Objetivos
  - 2.1 Objetivo general
  - 2.2 Objetivos específicos
3. Antecedentes
4. Contexto
5. Metodología
6. Diagnóstico
  - I. Generalidades
    1. Población y oficio artesanal
  - II. Caracterización del proceso productivo
    1. Esquema del proceso
    2. Características del oficio
  - III. Caracterización de productos artesanales
    1. Caracterización por diseño y/o tejido y función.
  - IV. Diagnóstico de calidad
    1. Determinantes de calidad en el proceso productivo.
      - 1.1 Extracción y preparación de la materia prima
      - 1.2 Proceso de tejido
      - 1.3 Acabados
7. Conclusiones y recomendaciones
8. Plan de acción



MinComercio

Ministerio de Comercio,  
Industria y Turismo

PROSPERIDAD  
PARA TODOS



USAID  
DEL PUEBLO DE LOS ESTADOS  
UNIDOS DE AMÉRICA



## INTRODUCCIÓN

Por medio del programa Paisajes de Conservación de Patrimonio Natural- Fondo para la Biodiversidad y Áreas protegidas, y con el Programa Nacional de Materias Primas de Artesanías de Colombia, en el marco del proyecto **“Apoyo y fortalecimiento del sector artesano en Colombia. Fomento del sector”**, donde se realiza un diagnóstico de oficio con el cual se pretende fomentar el uso sostenible de la biodiversidad a partir de la comercialización de artesanías, se presenta el siguiente Informe Consolidado de las Actividades implementadas durante la comisión realizada del 23 al 27 de julio de 2013, con los artesanos del corregimiento de San Rafael de cortinas y las artesanas de Cascajal (AMAC) en el municipio de Magangué, departamento de Bolívar.

La visita se realiza en compañía de las asesoras de Patrimonio natural Catherine Gamba- Trimiño y Katherinne Benavides, quienes se encontraban realizando un estudio de palmas del Caribe, donde uno de los casos a estudiar era Palma Sará. El documento corresponde al Diagnóstico del Estado de la Actividad Artesanal en la comunidad de Magangué; donde se hace el ejercicio de observación e investigación con respecto a algunos de los procesos de la cadena de valor del oficio, la descripción del proceso de cultivo y transformación de la fibra, en el cual se identifican algunas debilidades que inciden en la calidad de la trenza y el producto, el proceso de trenzado, los tipos de trenza desarrollados por la comunidad, el desarrollo de los productos (costura) y su comercialización. Para este proceso se contó con la ayuda de varios conocedores del tema Palma Sará, entre ellos, Nagila Garrido, quien tiene total conocimiento con respecto al tema, ya que trabajó con María Claudia Torres, ex-asesora de Artesanías de Colombia en sus visitas para la realización del protocolo de aprovechamiento y después de manera independiente, cuando realizó su tesis de maestría, lo que implicaba estar en zona, hacer ejercicios de observación, estudios, mediciones, análisis, etc. También se habló con varios artesanos líderes de los corregimientos, quienes tienen la información necesaria para el desarrollo de este diagnóstico.

Se concluye el documento con un Plan de Acción, en el cual se plantean las necesidades y oportunidades de trabajo para esta comunidad artesanal, hay acciones prioritarias donde se quiere obtener resultados en el corto plazo como llevar el producto al mercado y volver a posicionarlas dentro de este, para esto las capacitaciones técnicas y las asesorías en diseño son de gran importancia, pues hay que brindarles una base conceptual y fundamentar el proceso de desarrollo de



productos y la Asistencia Técnica para reforzar la consolidación del oficio artesanal. Y también se plantea todo lo relacionado al aprovechamiento de la fibra por la escases actual de ésta y lo que tiene que ver con maquinaria y herramientas para futuras acciones dentro de la comunidad, para lo que se generó dentro del presente documento, un panorama general de actividades a implementar



MinComercio  
Ministerio de Comercio,  
Industria y Turismo

PROSPERIDAD  
PARA TODOS



USAID  
DEL PUEBLO DE LOS ESTADOS  
UNIDOS DE AMÉRICA



## OBJETIVOS

### OBJETIVO GENERAL

Realizar el diagnóstico de oficio de tejeduría en palma sará, donde se identifique el estado actual de la comunidad artesanal en su hacer, y generar un plan de acción para promover y fomentar el oficio y las técnicas en algunos de los corregimientos del municipio de Magangué, Bolívar.

### OBJETIVOS ESPECÍFICOS

-Establecer el estado actual de la producción artesanal mediante la revisión de los procesos de producción, para identificar necesidades y oportunidades de la comunidad, y así dar lineamientos e implementar acciones que garanticen la comercialización de los productos en el mercado nacional.

-Realizar un plan de acción para la comunidad basado en el diagnóstico, que permita el mejoramiento de los procesos de producción en cada fase de la cadena productiva, desde la organización del Taller Artesanal, hasta los procesos de tintura, tejeduría y costura de los productos.



MinComercio

Ministerio de Comercio,  
Industria y Turismo

PROSPERIDAD  
PARA TODOS



USAID  
DEL PUEBLO DE LOS ESTADOS  
UNIDOS DE AMÉRICA



## ANTECEDENTES

Artesanías de Colombia trabajó por primera vez en esta comunidad en 1995, con el proyecto “Desarrollo integral de la tejeduría de la palma sará y de la palma de vino”, en convenio con el Sena y el Municipio de Magangué. El objetivo de este proyecto fue organizar la producción y promover el desarrollo de la artesanía en palma sará, en los corregimientos de Cascajal, San Rafael de Cortinas, Ceibal, Betania y Pascuala. Se brindó capacitación en asistencia técnica relativa al recurso natural, al oficio y a la comercialización de los productos.

En 2007 se visitó el Municipio de Magangué con el fin de realizar el protocolo de aprovechamiento que fue un diagnóstico del uso de la palma y la cadena productiva realizado por María Claudia Torres, en ese momento asesora de Artesanías de Colombia. Para el 2008 trataron de implementar una parte del protocolo, que incluía una actividad de capacitación en tinturado que hizo Alicia Perilla.

Entre 2010 y 2011 María Claudia realizó su tesis de maestría sobre el estudio de la palma en Plato y Magangué; que incluía toda la información de la cadena de provisión, procesos de producción, incluidos costos, que fueron actualizados a partir del trabajo de 2007.

Los grupos de trabajo de Magangué, con las asesorías que han tenido en los campos de aprovechamiento, técnica y diseño, han desarrollado sus productos con los cuales realizan su comercialización para obtener el beneficio monetario necesario para subsistir, y la idea con estos grupos es poder fortalecer y promover su oficio mediante capacitaciones.



## CONTEXTO



**Magangué** es una ciudad localizada a orillas del Río Magdalena en Colombia, en el Departamento de Bolívar. Este municipio bolivarense es conocido como "la ciudad de los ríos", ya que en este lugar del país se conectan los ríos Cauca, San Jorge y el majestuoso Magdalena. Limita al norte con Barbosa, Concepción y El Peñol, al sur con Rionegro y Marinilla, al oriente con Concepción y El Peñol y al occidente con Girardota y Guarne.

Magangué está localizado en la zona con el mayor número de ciénagas del país: 320.000 hectáreas de las 478.419 del inventario nacional correspondiente a las cuencas del Río Magdalena, que incluye el bajo San Jorge y el bajo Cauca.

El área ocupada por el municipio comprende una superficie de 1.197 Km<sup>2</sup>; su altura promedio sobre el nivel del mar es de 27 mt.

[http://commons.wikimedia.org/wiki/File:Colombia\\_-\\_Bolívar\\_-\\_Magangué.svg](http://commons.wikimedia.org/wiki/File:Colombia_-_Bolívar_-_Magangué.svg)

Las materias primas trabajadas en el municipio de Magangué, son la palma sará, la palma de coco, y la palma de vino, utilizadas en el desarrollo de objetos cotidianos de la comunidad como los techos o abanicos, hasta las artesanías realizadas por habitantes o artesanos de algunos de los corregimientos pertenecientes a este municipio. La asociación AMAC se encuentra ubicada en el corregimiento de Cascajal, donde se reúnen en la casa de la señora Alicia Bolívar a realizar sus productos, teniendo en cuenta la cantidad de pedidos o la cantidad de producto que llevan a Magangué ocasionalmente y que hace parte de su mercado puntual; y además de esto, existen otros grupos y artesanos independientes que elaboran artesanías pero no están agrupados como asociaciones lo que dificulta tener claridad de cuantos artesanos están activos desarrollando productos con estas materias primas.



MinComercio  
Ministerio de Comercio,  
Industria y Turismo

PROSPERIDAD  
PARA TODOS



USAID  
DEL PUEBLO DE LOS ESTADOS  
UNIDOS DE AMÉRICA



## METODOLOGÍA

El diagnóstico se realizó a partir de entrevistas realizadas a diferentes artesanos pertenecientes a los corregimientos que hacen parte de la cadena productiva de artesanías con Palma Sará, quienes son los encargados de cortar, transportar y transformar la materia prima hasta llegar a un producto final y hacer la respectiva comercialización; el tiempo no fue suficiente para hacer toda la observación con respecto al aprovechamiento de la fibra, pero mediante los antecedentes y las entrevistas se actualizó la información ya documentada y se identificó el estado actual del aprovechamiento del recurso en cuanto a cantidad de recurso, herramientas utilizadas, tiempos de trabajo, preparación de la fibra, tinturado y secado.

La parte del diagnóstico que tiene que ver con el proceso de costura del producto final se realizó con las artesanas de Cascajal, en donde se identificaron las debilidades y fortalezas del grupo durante el proceso de costura del producto.

Finalmente se realizó una evaluación de los productos disponibles donde se calificó el tinturado, la costura, la calidad de la trenza, la innovación del producto, y todos los aspectos de diseño que se observan con relación a lineamientos ya especificados por Artesanías de Colombia para lograr competir en el mercado artesanal actual, también se observó la dotación del taller, y los procesos técnicos utilizados, que concluyen en una serie de recomendaciones y conclusiones, que permiten generar un plan de acción para trabajar con esta comunidad.

## DIAGNÓSTICO DE OFICIO EN PALMA SARÁ

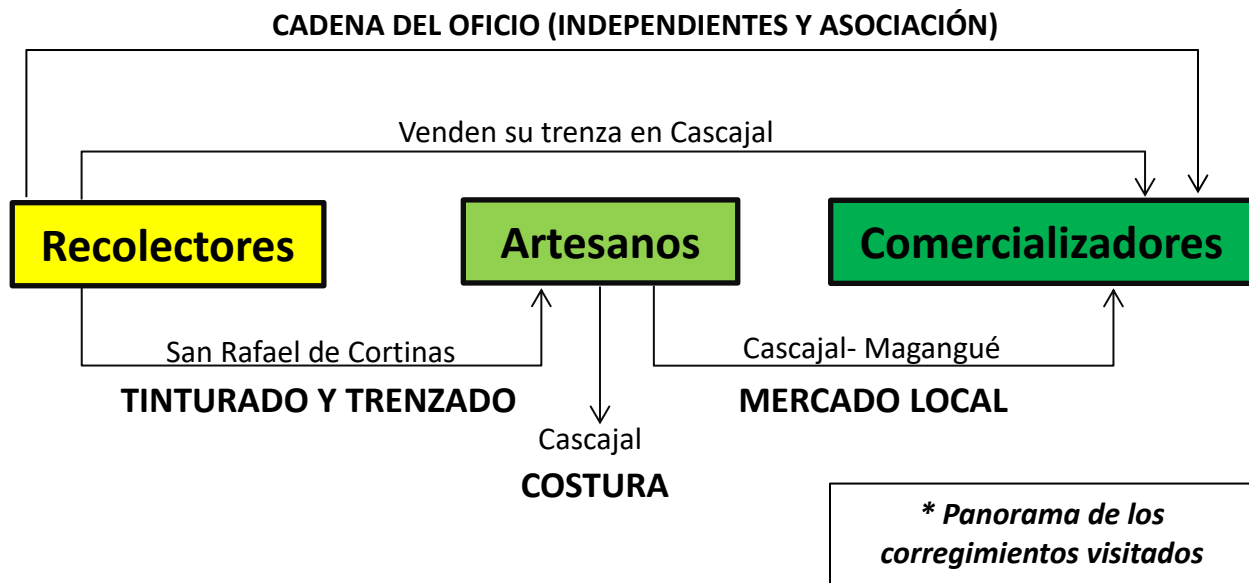
### I. GENERALIDADES

#### 1. Población y oficio artesanal.

**Oficio:** Tejeduría. **Técnica:** Trenzado

La producción artesanal del municipio de Magangué, está distribuida de acuerdo a las posibilidades que se presentan en zona con respecto al recurso, las herramientas y el nivel de destreza de los artesanos. En el 2008 se realizó una visita a zona, donde se generó una cartilla de aprovechamiento, la cadena productiva del oficio, todo el proceso de transformación de la fibra y el desarrollo del producto y se identificaron los 5 corregimientos que tienen relación con este y la materia prima utilizada; sin embargo, con el paso del tiempo las condiciones de la comunidad han cambiado por el poco recurso encontrado, la falta de las herramientas o deterioro de las mismas y por la falta de interés de los artesanos por fortalecerse como grupo y por establecerse en el mercado artesanal actual.

El grupo artesanal que se visitó fue AMAC, donde se desarrolla trabajo en palma sará, y se encuentra ubicado en el corregimiento de Cascajal en el Municipio de Magangué, Bolívar. El grupo está constituido por 10 mujeres activas que trabajan diariamente en la producción artesanal con palma sará y palma de coco, elaborando diferentes tipos de productos como sombreros, bolsos, monederos, abanicos, etc. Los grupos artesanales pertenecientes al Municipio de Magangué, cuentan con la siguiente cadena productiva:

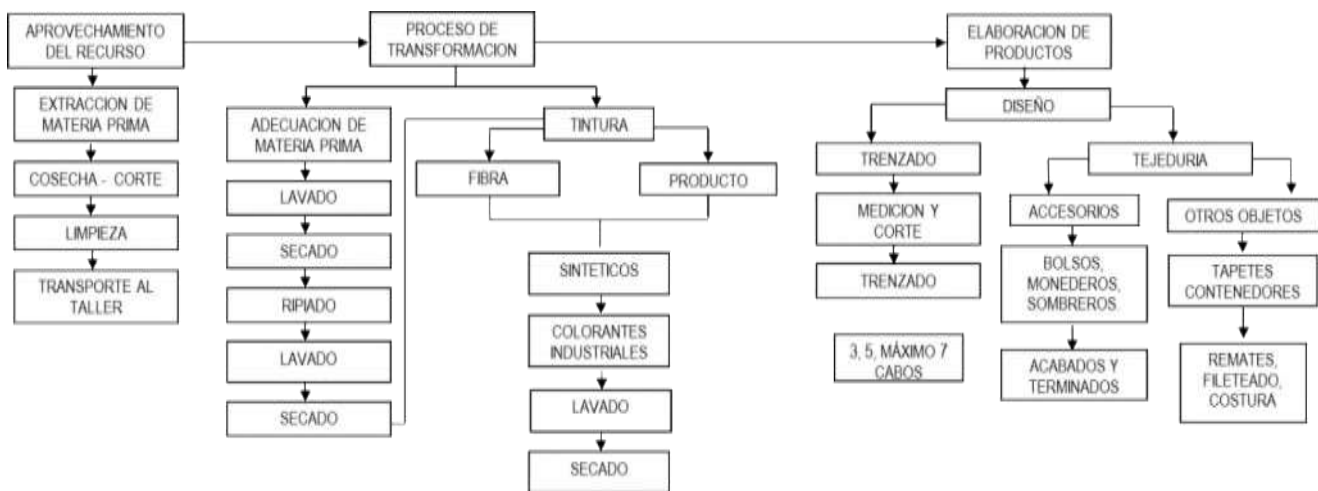




## II. Caracterización del Proceso Productivo

### 1. Esquema del proceso productivo

Se documenta el proceso productivo de acuerdo a las entrevistas realizadas a los artesanos en el corregimiento de Cascajal, en el de San Rafael de Cortinas y a la señora Nágila Garrido Tovar, quién trabajó con la asesora Maria Claudia Torres en sus visitas a Magangué con el propósito de documentar (tesis) de todo lo que respecta a Palma Sará.







## 2. Características del oficio

Este grupo de artesanos, practica la tejeduría desarrollando bolsos, sombreros de diferentes tipos, monederos, tapetes, sandalias, etc., en palma sará y palma de coco, tienen unos abanicos en palma de vino pero este no es un producto que desarrollen para comercializarlo normalmente tanto como los productos de las fibras ya nombradas. Los artesanos de San Rafael de Cortinas aplican la técnica de trenzado, en 3 y 5 cabos, en trenza natural o tinturada a un color o a dos o más colores (de lomillo, pinta loca), y las artesanas de la Asociación de Cascajal se dedican a desarrollar el proceso de costura del producto para llevarlo a la comercialización. Esta cadena tiene ciertas deficiencias en cuanto al nivel general de los grupos, ya que a muchos les falta perfeccionamiento de técnica por las pocas capacitaciones que han recibido en el oficio los nuevos integrantes de la comunidad de artesanos (trenza). Se destaca la calidad de algunos de los productos que fueron caracterizados en la visita y se encuentra documentado a continuación.



### III. Caracterización de Productos Artesanales


#### 1. Caracterización de productos artesanales por Diseño y/o Tejido y Función.

Objeto			Función
Nombre	Vista	Características	Función del objeto
Sombrero típico concho.		-Materia prima: Palma sará. -Tipo de trenza: 3 cabos. -Color de la trenza: Variados. Mezcla fibra natural y fibra con tintes manufacturados (El indio). -Ribete: Plástico verde.	-Utilitario. -Accesorio personal.
Sombrero tipo pava.		-Materia prima: Palma sará. -Tipo de trenza: 3 cabos. -Color de la trenza: Natural.	-Utilitario. -Accesorio personal.
Sombrero concho		-Materia prima: Palma de coco. -Tipo de trenza: 5 cabos. -Color de la trenza: Fibra con tintes manufacturados (El indio).	-Utilitario. -Accesorio personal.
Sombrero concho		-Materia prima: Palma sará y palma de coco. -Tipo de trenza: 5 cabos. -Color de la trenza: Variado. Pinta (de lomillo). -Ribete: Tela.	-Utilitario. -Accesorio personal.

<p>Sombrero</p>		<p>Sombrero: -Materia prima: Palma de coco. -Tipo de trenza: 5 cabos. -Color de la trenza: Natural.</p> <p>Accesorio (trenza): -Materia prima: Palma sará. -Tipo de trenza: 5 cabos. -Color de la trenza: Fibra con tintes manufacturados (El indio).</p>	<p>-Utilitario. -Accesorio personal.</p>
<p>Sombrero Ala corta o larga</p>		<p>Sombrero: -Materia prima: Palma sará. -Tipo de trenza: 5 cabos. -Color de la trenza: Variados. Pinta (de lomillo). Mezcla fibra natural y fibra con tintes manufacturados (El indio).</p> <p>Accesorio (trenza): -Materia prima: Palma sará. -Tipo de trenza: 5 cabos. -Color de la trenza: Fibra con tintes manufacturados (El indio).</p>	<p>-Utilitario. -Accesorio personal.</p>

<p>Visera</p>		<ul style="list-style-type: none"> <li>-Materia prima: Palma de coco.</li> <li>-Tipo de trenza: 5 cabos.</li> <li>-Color de la trenza: Natural.</li> <li>-Ribete: Tela.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>-Utilitario.</li> <li>-Accesorio personal.</li> </ul>
<p>Bolsos</p>		<ul style="list-style-type: none"> <li>-Materia prima: Palma sará y palma de coco.</li> <li>-Tipo de trenza: 5 cabos.</li> <li>-Tipo de bolso: Playero.</li> <li>-Color de la trenza: Variados. Sólidos y en pinta (de lomillo).</li> <li>Mezcla fibra natural y fibra con tintes manufacturados (El indio).</li> <li>-Desarrollo del bolso: 2 partes (Bolso y Correas).</li> <li>-Forros: Tela quirúrgica.</li> <li>-Cierre: Velcro.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>-Utilitario.</li> <li>-Accesorio personal.</li> </ul>
<p>Bolso</p>		<ul style="list-style-type: none"> <li>-Materia prima: Palma sará y palma de coco.</li> <li>-Tipo de trenza: 5 cabos.</li> <li>-Tipo de bolso: De calle.</li> <li>-Color de la trenza: Variados. Sólidos y en pinta (de lomillo).</li> <li>Mezcla fibra natural y fibra con tintes manufacturados (El indio).</li> <li>-Desarrollo del bolso: 4 partes (2 Tapas, Fuelle y Correas).</li> <li>-Forros: Tela quirúrgica.</li> <li>-Cierre: Cremallera.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>-Utilitario.</li> <li>-Accesorio personal.</li> </ul>



Canasto pequeño		<p>-Materia prima: Palma de coco. -Tipo de trenza: 5 cabos. -Color de la trenza: Natural. -Desarrollo del contenedor: 3 partes (Tapa, contenedor y correa).</p>	<p>-Utilitario. -Decorativo.</p>
Monedero		<p>-Materia prima: Palma sará. -Tipo de trenza: 5 cabos. -Color de la trenza: Variados. Tintes manufacturados (El indio). -Forro: Tela quirúrgica. -Cierre: Cremallera</p>	<p>-Utilitario. -Accesorio personal.</p>
Abanico		<p>-Materia prima: Palma sará. -Tipo de trenza: 5 cabos. -Color de la trenza: Variados. Mezcla fibra natural y fibra con tintes manufacturados (El indio).</p>	<p>-Utilitario. -Accesorio personal.</p>
Sandalias		<p>-Materia prima: Palma sará. -Tipo de trenza: 5 cabos. -Color de la trenza: Variados. Mezcla fibra natural y fibra con tintes manufacturados (El indio).</p>	<p>-Utilitario. -Accesorio personal.</p>

### 1. Características Generales del producto.

-Trenza de 3 y 5 cabos.

-Trenza natural o tinturada con tintes químicos El indio o Cibacet.

-Algunos productos con trenza tinturada en azul, manchan o su color no es parejo. (mareado).

- Mezcla de trenza de palma sará con palma de coco.
- El producto no ha tenido evolución desde la capacitación recibida en el año 2008.
- El ribete lo hacen con tela quirúrgica o plástico.
- La mayoría de productos son hechos bajo el principio de continuidad (sombrreros).
- Las dimensiones de todos los productos evaluados están bien manejadas de acuerdo al contexto o mercado actual.
- Los empates en los cambios de color, muestran defectos de costura, de tinturado y estéticamente le bajan el valor percibido al producto.
- Cuando se tintura la trenza en algunos productos donde la fibra se somete a quiebres, se evidencia la falta de color en algunos pedazos de la misma.





MinComercio

Ministerio de Comercio,  
Industria y Turismo

PROSPERIDAD  
PARA TODOS



USAID  
DEL PUEBLO DE LOS ESTADOS  
UNIDOS DE AMÉRICA



#### IV. DIAGNOSTICO DE CALIDAD

El siguiente diagnóstico establece el estado actual de los procesos productivos, la extracción y transformación de la materia prima, y el producto artesanal en sí. Su proceso productivo se desarrolla así:

1. Extracción y preparación de la materia prima
  - 1.1 Extracción de la materia prima
    - 1.1.1. Corte del cogollo
    - 1.1.2. Enjuague
    - 1.1.3. Secado
  - 1.2 Preparación de la materia prima
    - 1.2.1 Ripiado
    - 1.2.2 Tinturado
    - 1.2.3 Lavado
    - 1.2.4 Secado
2. Proceso de tejido. Productos
  - 2.1 Trenzado
    - 2.1.1 Trenza de 3 y 5 cabos
    - 2.1.2 Costura del producto
3. Acabados
  - 3.1 Acabado del producto

#### Proceso de Materia Prima

La materia prima se extrae de algunos de los pocos lugares que fueron zonas de aprovechamiento y que hoy en día están en escasez y están retiradas del lugar donde habitan las comunidades, pero que por sus características sigue siendo utilizada en la elaboración de productos artesanales, la materia prima es recolectada en San Rafael de Cortinas por Don José Polanco, quién hace el transporte de la materia prima la entrega en su corregimiento a los trezadores y luego es él quién recoge las trenzas para llevarlas a Cascajal para venderlas.

#### 1. Aprovechamiento y preparación de la materia prima

## 1.1 Aprovechamiento de la materia prima



Es aprovechada con herramientas de corte desarrolladas por los artesanos para facilitar el corte de los cogollos de las palmas, los cuales son transportados al lugar donde se va a proceder a transformar la fibra.

Hay 3 tipos de cogollos que dependen de la longitud de la hoja y de la madurez de la palma; el machetero (palmas pequeñas), el palmitón (palmas medianas o juveniles) y puntero (palmas adultas). El machetero es el que más se aprovecha, y el más fácil de encontrar según Don José y según lo observado en el palmar visitado en Cascajal. El palmitón es escaso (su existencia es nula en el palmar visitado). Y el puntero se encuentra con mayor frecuencia pero la hoja de sus cogollos es muy limitada para su aprovechamiento porque la fibra se pone muy quebradiza.



Existen algunos puntos que han cambiado con lo planteado dentro del Protocolo realizado en el 2008, ya que se hacía la recomendación de darle uso al fruto como alimento para el ganado y así hacer un buen y mejor aprovechamiento del recurso pero ni los cosechadores ni el dueño del palmar visitado Don Miguel tienen esto presente y el fruto sencillamente se deja perder.

El palmar visitado en Cascajal no tiene los cuidados adecuados y esto de alguna manera perjudica el buen aprovechamiento del cogollo en su totalidad para los trenzadores porque los tiempos de trenzado aumentan. Don Miguel fumiga los suelos de su palmar, pues las palmas al crecer empiezan a afectar su ganado con las espinas, ya que estas lastiman las ubres de las vacas, y esto se ve reflejado en los cogollos ya que están quemados.

En el caso específico de Don José, el resumen de su actividad se da con desplazamientos de aproximadamente 2 y hasta 3 horas para recolectar los cogollos, de cada palma corta 3 o 4 cogollos, y en un viaje, máximo corta 50 cogollos de puntero y “un ciento” de machetero (trenza gruesa), y son transportados de vuelta a San Rafael de Cortinas en canoa o a pie.

#### 1.1.1. Corte del cogollo

Es extraído por medio del corte realizado con una herramienta rústica realizada por los mismos recolectores. Artesanías de Colombia hace ya varios años les hizo entrega de varias media luna para realizar el corte, pero esta herramienta no es utilizada, porque según ellos la hoja se dobla.



### 1.1.2. Enjuague

Después de obtener la materia prima, le hacen una limpieza a la fibra para limpiarla y quitar residuos para pasar al proceso de secado.

### 1.1.3. Secado

Los cogollos los secan extendidos en el suelo o colgados sobre alambres al sol en un intervalo de 5 a 8 días para facilitar el manejo de la fibra y ya proceder a transformarla.

## 1.2. Preparación de la materia prima.



### 1.2.1. Ripiado

Después de dejar secar la fibra durante varios días, se separan las hojas del cogollo y se empieza a rpiar o repillar, esto se hace poniendo la hoja al aire y con

un cuchillo o machete se empieza a cortar al grosor que el artesano desee para desarrollar su trenza, ya sea de 0,5mm a 1,5mm.

### 1.2.2. Tinturado

Ponen una olla con agua caliente, donde se introducen los cogollos. Después se coloca el colorante. No utilizan ningún mordiente, ni tienen fórmulas para realizar este proceso.

Lo dejan en ebullición durante 30 minutos donde lo revuelven constantemente. Luego es retirado de la olla y lo enjuagan para ponerlo a secar.

Este proceso es deficiente, puesto que no realizan el proceso de manera adecuada, es netamente empírico, es decir, no saben que tintes utilizan, ni saben de cantidades de tintes o auxiliares que deben usar durante el proceso, no usan suavizantes, etc.

### 1.2.3. Lavado

Luego de que la fibra es tinturada pasa a un proceso de lavado donde se sacan los residuos de tinte en la fibra hasta que no suelte más.

### 1.2.4. Secado

Luego de lavada la fibra se pone a secar durante días hasta que esta está completamente seca y está lista para empezar a desarrollar la trenza.

## 2. Proceso de tejido. Producto



## 2.1 Trenzado

### 2.1.1. Trenza de 3 y 5 cabos

Los artesanos de San Rafael de Cortinas desarrollan trenza de 3 y 5 cabos en diferentes colores, y es la que venden a las artesanías de Cascajal para que allí se desarrolle todo el proceso de costura del producto. De 7 y 9 cabos realizan pero solamente por encargo, ya que sale más costosa y las artesanías que cosen el producto no están interesadas en desarrollar producto más costoso

Con el cogollo de la palma machetero desarrollan trenza de 3 y 5 cabos, pero con el de la palma de puntero, solamente trenzan de 3 cabos porque al ser más dura la fibra, se quiebra con facilidad y se complica más el trenzado a más cabos.

La paleta de colores utilizada es la que les brindan los tintes, no hay experimentación en la mezcla de estos para sacar nuevas gamas de algún color específico, por lo que los colores de la trenza que venden a Cascajal es la misma siempre.



Don José realiza 1 trenza de 20 brazas cada 2 días, y Ruth su sobrina alcanza a realizar 1 trenza de 20 brazas diaria. Don José recoge en su corregimiento de 30 a 40 trenzas y pasa a Cascajal en canoa o a pie a vender las trenzas.





### 2.1.2. Costura del producto

Luego del desarrollo de las trenzas Don José se encarga de llevarlas a Cascajal, donde se encuentra ubicada la Asociación AMAC, y es vendida a las señoras para el desarrollo de los productos. Cada señora se encarga de desarrollar los productos en su propia casa y luego se reúnen para hacer el conteo para ser llevados al mercado de Magangué.

Hay poca experimentación formal y de mezcla de colores por parte de las señoras de Cascajal quienes son las que realizan la costura para desarrollar el producto final, por lo que este se ha mostrado repetitivo en el mercado durante años.



### 3. Acabados

#### 3.1 Acabado del producto

- En algunos productos usan cremallera y en otros usan velcro, se recomienda usar solamente cremallera.
- No le dan importancia a vender sus productos con los tintes utilizados cuando venden su producto sabiendo que este suelta color cuando ya está finalizado.
- Algunos de los bolsos tienen deficiencia en las asas, ya que cuando la fibra es muy quebradiza (puntero), en estos puntos clave de roce con otros cuerpos, su desgaste es notorio, y tiende a romperse fácilmente.
- Los bolsos y monederos tienen forro con tela quirúrgica lo que le resta al valor percibido del producto porque no es resistente al contacto constante del usuario, y el material se vuelve peludo.
- Los sombreros tienen un ribete hecho en plástico o en tela quirúrgica, le baja el valor percibido, se recomienda ser hecho en la misma trenza.
- Los diseños son muy simples y repetitivos desde hace varios años, utilizan rayas para los bolsos y los abanicos, y la combinación de los colores en la trenza no varía mucho.



La comercialización se realiza en Magangué. Los meses donde las ventas aumentan por la cantidad de turistas que visitan el municipio son febrero, octubre y noviembre, ya que son el día de la virgen de la candelaria, la feria ganadera, los carnavales de Barranquilla, etc.



MinComercio

Ministerio de Comercio,  
Industria y Turismo

PROSPERIDAD  
PARA TODOS



USAID  
DEL PUEBLO DE LOS ESTADOS  
UNIDOS DE AMÉRICA



Fondo para la Biodiversidad y Área Protegida

## CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES

### CONCLUSIONES

- Los artesanos que trabajan con sará ya son personas mayores y tienen limitaciones físicas que hacen difícil y alargan los tiempos de trabajo donde adicionalmente los acabados del producto terminado no son muchas veces los esperados. Las otras generaciones no tienen intenciones ni interés para aprender el oficio, lo que preocupa a los artesanos de Magangué porque está en vía de acabarse.
- Para la actividad artesanal tanto en San Rafael de Cortinas como en Cascajal, no existe ningún tipo de taller o infraestructura que pueda usar el grupo para desarrollar sus productos, la mayoría de artesanos trabajan cada uno en su hogar.
- El proceso de tinturado tiene muchos problemas por los tintes manufacturados utilizados, porque algunas veces tinturan la trenza ya hecha y no la materia prima lo que hace que el producto se vea de mala calidad, y además no tienen conocimiento sobre qué recursos naturales pueden utilizar como tintes.
- Los artesanos deciden mezclar la fibra de palma sará con la palma de coco, por la escasez de la primera y para evitar en algunas ocasiones el tinturado de fibra sará, y así poder desarrollar combinación de color en la trenza.
- No hay continuidad en el trabajo porque las artesanas de AMAC tienen mucho producto acumulado en las casas, y aunque el producto es económico, el mercado de Magangué no se mueve mucho.
- La trenza es comprada por las artesanas de Cascajal a \$2000, 20 brazas de trenza natural o tinturada a 1 sólo color, y a \$3000, 20 brazas de trenza mezclada (de lomillo o pinta loca).



MinComercio

Ministerio de Comercio,  
Industria y Turismo

PROSPERIDAD  
PARA TODOS



USAID  
DEL PUEBLO DE LOS ESTADOS  
UNIDOS DE AMÉRICA



Fondo para la Biodiversidad y Areas Protegidas

- Los precios finales de los productos varían entre \$5.000 y \$25.000 de acuerdo al tipo de trenza (3 o 5 cabos), la cantidad de material utilizado y de acuerdo al color (natural, unicolor o combinado).
- Poseen herramientas tanto para el aprovechamiento, como para la transformación y el proceso de costura, el problema está en el estado de las herramientas, no es el mejor, y su funcionamiento no es el mismo. Caso específico: Máquina de coser. (se traban, tienen problemas con algunos repuestos porque son muy antiguas, y por la misma razón ya hay algo de oxidación).
- Los artesanos de San Rafael de Cortinas aunque conocen el proceso de costura, no lo realizan, porque en este corregimiento ninguno de los artesanos tiene máquina de coser.
- La habilidad de los artesanos trenzadores varía mucho, por lo que los tiempos de producción son muy diferentes, y la calidad de la trenza no es la misma en todos los casos.
- No existen espacios de trabajo donde la asociación en Cascajal, ni los artesanos independientes de San Rafael de Cortinas, y esto los perjudica ya que no tienen tiempos de trabajo común donde puedan socializar y fortalecerse dentro del mercado artesanal, promover el trabajo y motivarse entre las personas del grupo para mejorar cada vez más la calidad del producto final.

## RECOMENDACIONES

- Es importante promover el oficio a otras generaciones, para fortalecer y continuar con la tradición del trabajo en sará.
- Es importante darle al producto que elaboran una identidad, con los referentes existentes en la zona.
- Se recomienda tener un espacio con buena luz, para no afectar la visión, hacer el mantenimiento de la maquinaria, mejorar la calidad de la trenza y la costura y lograr obtener una producción eficiente y continua.



MinComercio

Ministerio de Comercio,  
Industria y Turismo

PROSPERIDAD  
PARA TODOS



USAID  
DEL PUEBLO DE LOS ESTADOS  
UNIDOS DE AMÉRICA



- Es importante retomar y tener en cuenta las fibras naturales tintóreas que se encuentran en zona para tinturar la fibra para los productos, esto tiene una gran importancia en el mercado artesanal, le da un valor agregado al producto y se aprovechan otros recursos que no generan el impacto ambiental que generan los tintes artificiales.
- Se promueve la mezcla de fibras (palma sará y palma de coco) porque con esto se pueden aprovechar dos recursos simultáneamente, se pueden hacer variaciones en la combinación de las trenzas sin necesidad de tinturar y esto beneficia el recurso, la trenza y el producto.
- Es importante fortalecer los grupos de trabajo, donde se socialicen resultados, inventarios, pedidos, diseños, dimensiones, color, calidad y acabados. Todo esto hace parte de un buen posicionamiento de un grupo o empresa en el mercado.
- Los talleres de creatividad son importantes, y más importante es mantenerse actualizado revisando referentes a nivel mundial en producto (tendencias), esto les da diferentes posibilidades en forma, color, textura, función, dimensiones, acabados, mezcla de materiales, etc., para ser aplicadas a su producto según su identidad y el público al que vaya dirigido el producto.
- Es necesario definir las líneas de producto a manejar, para que sean reconocidas no sólo por su fibra y su calidad sino por líneas claras y definidas de producto, donde la imagen o identidad con la que ellos quieran mostrarse en el mercado sea uno de los factores más importantes al momento de ofrecer el producto al usuario.
- Hay que establecer la carta de color con respecto a las tendencias actuales en la materia para el desarrollo del producto. Esta carta de color debe tener presentes los tintes naturales y los sintéticos.
- El importante que el mismo grupo busque otros mercados diferentes al local.
- Es necesaria una capacitación para los cosechadores de palma sará, para obtener material de mejor calidad, donde se pueda aprovechar completamente la hoja y así el proceso de trenzado en tiempos mejore.

## PLAN DE ACCIÓN



Para el trabajo con palma sará, se plantea la posibilidad de realizar un ejercicio de rescate del oficio, ya que las condiciones en las que se observa la comunidad y el recurso del municipio y los corregimientos visitados, nos muestran la amenaza en la que se encuentran y la urgencia de trabajar en unos puntos específicos para fortalecer y promover el ejercicio artesanal de la comunidad. Los frentes desde los que se debe actuar son los siguientes:

- **Capacitación Técnica:** Debe fortalecerse el oficio desde la técnica, enfocándonos en el mejoramiento del tinturado de la fibra viendo las posibilidades de utilizar tintes naturales para aprovechar otros recursos y para darle el valor agregado al producto. También debe capacitarse en el desarrollo de la trenza pues la calidad no es la mejor, se deben buscar las capacidades físicas del recurso para desarrollar trenza más fina (con más pares) para subir el valor percibido y que comercialmente logre competir con otras fibras que desarrollen productos similares. Para la costura hay un



MinComercio

Ministerio de Comercio,  
Industria y Turismo

PROSPERIDAD  
PARA TODOS



USAID  
DEL PUEBLO DE LOS ESTADOS  
UNIDOS DE AMÉRICA



trabajo que depende de la maquinaria y de la habilidad del artesano por perfeccionar la costura y que esta se vea impecable, los defectos tienen que ser mínimos pues el mercado artesanal así lo exige. En resumen, los talleres que deben realizarse con el grupo principalmente son los siguientes:

1. **Aprovechamiento:** Capacitación a los recolectores de palma sará, con respecto a cómo deben cortar la palma, el uso de las herramientas, la cantidad de cogollos que deben sacar por palma,, y el proceso de transformación inicial del recurso.
  2. **Tinturado:** Taller de tintorería natural y sintética, teniendo en cuenta la carta de color actual. Este incluye, implementación tecnológica y herramientas adecuadas para un taller de tintorería.
  3. **Trenzado:** Taller de trenzado con variación de puntadas, donde se incluyan texturas o pintas.
  4. **Acabados:** Color y diseño, con inicios, cambios de pinta (pegues) y acabados.
- **Implementación de herramientas:**  
Respecto a las necesidades del oficio y la comunidad, y al identificar la falta de maquinaria y herramientas dentro de San Rafael de Cortinas y las condiciones con las que cuentan las herramientas de la comunidad de artesanas de Cascajal en la visita, se hace necesaria una implementación de herramientas básicas tanto para el aprovechamiento del recurso como para el desarrollo de los productos, que actúen como un factor complementario de las capacitaciones técnicas y las condiciones de trabajo mejoren y sean las adecuadas para lograr una producción continua de acuerdo a los requerimientos del mercado.
- **Asesorías en diseño:**  
Este es uno de los puntos de acción donde se debe realizar un trabajo importante para la actualización de las líneas de producto que ofrece el grupo artesanal al mercado, en tanto que los talleres realizados se complementen con una buena técnica y así obtener como resultado un buen producto para ofertar en el mercado artesanal Nacional e Internacional. Los talleres a realizar tienen como objetivo preparar a la comunidad para su trabajo, dándoles herramientas de información e investigación que sean suficientes y apropiadas para cumplir con este.



MinComercio

Ministerio de Comercio,  
Industria y Turismo

PROSPERIDAD  
PARA TODOS



USAID  
DEL PUEBLO DE LOS ESTADOS  
UNIDOS DE AMÉRICA



1. **Taller de creatividad:** A partir de los referentes encontrados en Magangué y los corregimientos específicos, realizar propuestas de diseño para darle identidad al producto.
  2. **Taller de color:** Identificar las diferentes gamas de color y desarrollar como referente de color, las requeridas en las colecciones actuales, para la comercialización de su producción artesanal.
  3. **Taller de Tendencias:** Charla de Tendencias actuales donde se evidencia la calidad, el nivel formal, la mezcla de materiales y en general el concepto manejado para la temporada en el desarrollo de los productos a nivel mundial. Se muestran diferentes tipos de productos realizados industrialmente y manualmente, con el fin de generar una percepción real del mercado actual dentro de la comunidad, para que con esto empiecen a aplicar dentro de sus productos conceptos, colores, texturas, excelentes acabados, excelente presentación al público y experiencias que enriquezcan la interacción del objeto con el usuario.
  4. **Taller de conceptualización:** A partir de dónde se genera el concepto, cuales son los lineamientos o el proceso investigativo y experimental para llegar a este y así darle el peso suficiente para argumentar su producto en el mercado al que vaya dirigido.
  5. **Línea de productos:** Desarrollar una línea de productos como resultado de los talleres ofrecidos, donde el artesano sepa de donde surge su producto, de qué objetos se compone esa línea o familia de objetos teniendo en cuenta que el lenguaje sea claro y homogéneo dentro de estos, a quién van dirigidos, cómo deben ser presentados en el mercado.
- **Comercialización:**
- Dentro de este campo es importante realizar talleres donde se haga un estudio claro de cuáles son los costos reales de cada producto y cómo se ve esto reflejado en el precio al poner el producto en el mercado. Se deben hacer talleres de:
1. **Trabajo de costos:** Se debe realizar un taller teniendo en cuenta todos los costos que implican desarrollar un producto, los tiempos de trabajo por tarea, los costos que me genera la maquinaria utilizada durante el desarrollo del producto, todo el trabajo de aprovechamiento, corte, transformación de la fibra, tinturado, trenzado, costura, acabados, transportes, y poner el producto en el mercado.





MinComercio  
Ministerio de Comercio,  
Industria y Turismo

PROSPERIDAD  
PARA TODOS



USAID  
DEL PUEBLO DE LOS ESTADOS  
UNIDOS DE AMÉRICA



2. **Posicionamiento en el mercado:** Cómo puede posicionarse una comunidad como empresa en el mercado, qué condiciones de calidad deben tener los productos, cuál es la manera de presentar el producto a los clientes, análisis del mercado artesanal (calidad y precios).
3. **Eventos feriales y Mercado Nacional:** Cómo se realiza un inventario de producción para ir a eventos feriales, qué se debe tener en cuenta para la preparación de una producción para ir a feria en cuanto a costos (transporte, empaques, material de divulgación, stand, etc.), todos los gastos que deben como grupo asumir para la asistencia a feria (alojamiento, alimentación y transportes), así mismo para envíos a nivel nacional se deben tener en cuenta diferentes aspectos para cumplir con la necesidad del cliente y así generar impacto y posicionamiento de la comunidad como empresa artesanal dentro del país.